



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau, Québec K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Ship Refits and Conversions / Radoubss et
modifications de navires and / et

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

6C2, Place du Portage

Gatineau, Québec K1A 0S5

Title - Sujet Martha L. Black cale sèche 22-23 NGCC Martha L. Black Mise en cale sèche 2022-2023	
Solicitation No. - N° de l'invitation F7049-210340/A	Amendment No. - N° modif. 010
Client Reference No. - N° de référence du client SAP	Date 2023-02-23
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$MD-041-28862	
File No. - N° de dossier 041md.F7049-210340	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM Eastern Standard Time EST on - le 2023-02-28 Heure Normale du l'Est HNE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Pourmand, Mastaneh	Buyer Id - Id de l'acheteur 041md
Telephone No. - N° de téléphone (343) 543-2874 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 010 à la demande de soumissions

La modification n° 010 à la demande de soumissions vise à :

1. Apporter une correction à l'annexe « H » (Présentation de la soumission financière) du document d'appel d'offres.
 2. En conséquence, prolongez la date de clôture des offres.
-

1. La section H.4 Frais de service quotidiens, à l'annexe « H » (Présentation de la soumission financière) dans la version anglaise du document d'invitation à soumissionner est corrigée pour correspondre au barème des frais requis à l'annexe « B », section B.5.

La section H.4 de la version française du document d'appel d'offres est correcte et demeurera telle quelle. Par conséquent, à l'annexe « H » de la version anglaise du document d'appel d'offres :

Supprimer : tout le texte en H.4 Frais de service quotidiens.

Insérer : « Dans l'éventualité d'un délai dans l'exécution des travaux, et si ce délai est reconnu et accepté par l'autorité contractante comme attribuable au Canada, le Canada acceptera de payer l'entrepreneur des frais de service quotidiens décrits ci-après pour chaque journée d'un tel délai. Ces frais constitueraient la seule responsabilité du Canada envers l'entrepreneur pour ce délai.

Les frais de service quotidiens fermes sont :

- a) Pour une journée de travail (cale sèche): \$ _____ (Dollar canadien)
- b) Pour une journée de repos (cale sèche): \$ _____ (Dollar canadien)
- c) Pour une journée de travail (à côté, dans l'eau): \$ _____ (Dollar canadien)
- d) Pour une journée de repos (à côté, dans l'eau): \$ _____ (Dollar canadien)

Les frais ci-haut incluent mais sans s'y limiter tous les aspects des coûts suivants : services de gestion de projet, soutien administratif, services de production, assurance qualité, soutien pour la gestion du matériel, entretien prévu et services aux navires, et toute autre ressource et coût direct requis afin de maintenir le navire aux installations de l'entrepreneur. Ces frais sont fermes et ne seront sujet à aucune charge additionnelle, commission ou profit. »

2. La date de clôture des offres est prolongée de deux jours:

À page de Couverture – L'invitation prend fin :

Supprimer: 2023-02-24

Insérer: 2023-02-28

Fin de la modification n° 010 de la demande de soumissions.

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.